

RÉPUBLIQUE
DE
VANUATU

JOURNAL OFFICIEL



REPUBLIC
OF
VANUATU

OFFICIAL GAZETTE

5 AOUT 1996

NO. 20

5 AUGUST, 1996

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

ARRETES

LOI SUR LA SYLVICULTURE (CONTROLE DES
SCIERIES VOLANTES) ARRETE NO. 9 DE
1996.

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ORDERS

FORESTRY (CONTROL OF MOBILE SAWMILLS)
ORDER NO. 9 OF 1996.

SOMMAIRE

PAGE.

CONTENTS

PAGE

PUBLIC NOTICES	1 - 13
TERMINATION OF APPOINTMENTS (NBV)	14 - 19
PRESIDENTIAL ORDER	20
APPOINTMENT	21
OATH OF ALLEGIANCE	22
JUDICIAL OATH	23
LEGAL NOTICES	24 - 27
REDUCTION OF SENTENCES	28 - 33
TERMINATION OF APPOINTMENTS (VNPF)	34 - 40
APPOINTMENT - VNPF	41
LEGAL NOTICES	42 - 44
APPOINTMENTS - NBV	45 - 49
APPOINTMENTS - VNPF	50

REPUBLIC OF VANUATU

CHAPTER 147

FORESTRY (CONTROL OF MOBILE SAWMILLS)
ORDER NO. 9 OF 1996

An Order to control the ownership and use of mobile sawmills.

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 34 of the Forestry Act [CAP. 147], I, VINCENT BULEKONE, Minister of Agriculture, Livestock, Forestry and Fisheries, hereby make the following Order:-

INTERPRETATION

1. In these regulations, unless the context otherwise requires

"Act" means the Forestry Act [CAP. 147];

"commercial purposes" means for the purpose of or with the intent of producing sawn timber that will be sold or traded for financial gain;

"Department" means the Department of Forests;

"Director" means the Director of the Department of Forests;

"harvesting agreement" means an agreement prescribed under section 11(1) of the Act which is in the form of schedule 2 of the Act;

"licence" means a mobile sawmill timber licence issued under regulation 6(3);

"mobile sawmill" means any type of sawmill or any timber producing machine that is designed to be set up and or moved from one location to another, and includes all portable or "wokabaut" type sawmills and any chainsaw minimills;

"registered holder" means the person registered as owning or having possession or control of a sawmill on the register of mobile sawmills.

APPLICATION OF ORDER

2. The provisions of this Order shall apply to any person who owns, has in their possession or under their control or operates a mobile sawmill.

REGISTER OF MOBILE SAWMILLS

3. (1) The Director shall keep or cause to be kept a register of all mobile sawmills in Vanuatu.
- (2) The register shall contain in relation to each mobile sawmill the manufacturers name, type, model, serial number and the name of the owner or person having possession or control of the mobile sawmill.

REGISTRATION OF MOBILE SAWMILLS

4. (1) Any person who owns or has in their possession or under their control or intends to import or buy or otherwise acquires a mobile sawmill shall apply for registration in the register of mobile sawmills.
- (2) The application for registration in the register of mobile sawmills shall be in the form contained in Schedule 1 of this Order and shall be accompanied by the registration fee calculated in accordance with Schedule 5 of this Order.
- (3) Upon completion of registration, the Director shall deliver or cause to be delivered to the applicant a certificate of registration in respect of any mobile sawmill registered, in the form contained in Schedule 2 of this Order.

IMPORT AND SALE OF MOBILE SAWMILL

5. (1) No person shall own, operate or have in their possession or under their control a mobile sawmill which has not been registered under the provisions of this Order.
- (2) Any person who imports a mobile sawmill into Vanuatu shall notify the Department of the registrable details of the mobile sawmill and the name and address of the person who subsequently purchases the mobile sawmill and shall also inform the purchaser of the requirement to register the sawmill with the Department.
- (3) Any person who sells or otherwise disposes of in Vanuatu a registered mobile sawmill shall notify the Department in writing prior to the sale the name and address of the purchaser or person acquiring possession or control and the registrable details of the mobile sawmill and shall surrender their certificate of registration to the Department on completion of the sale.

APPLICATION TO OPERATE A SAWMILL

6. (1) Subject to regulation 7(2) and (3) of this Order, any person who wishes to operate a mobile sawmill for commercial purposes must apply to the Director for a mobile sawmill timber licence.
- (2) An application for a mobile sawmill timber licence shall be in the form of Schedule 3 and shall be accompanied by the fee calculated in accordance with Schedule 5 of this Order.

- (3) Having considered the application, the Director may grant or refuse to grant a mobile sawmill timber licence. The Director shall provide the reasons for his refusal.
- (4) A mobile sawmill timber licence shall be in the form contained in Schedule 4.
- (5) Where the Director grants a licence under this regulation a copy of that licence must be sent to the Local Government Council in whose region the holder of the licence is licenced to operate.

NOT TO OPERATE WITHOUT VALID MOBILE SAWMILL TIMBER LICENCE

7. (1) No person shall operate a mobile sawmill for commercial purposes without a valid licence.
- (2) This provision shall not apply to the use of a registered mobile sawmill by the registered holder for cutting timber for the registered holders personal use other than commercial purposes on land of which the registered holder is a custom owner and which has not been leased or otherwise let or licensed to any other party.
- (3) This provision shall not apply to the use of a registered mobile sawmill by the registered holder if the registered holder is also the holder of a timber licence issued under the Act and the mobile sawmill is operated in accordance with the provisions of that timber licence.

DURATION OF LICENCE

8. A mobile sawmill timber licence shall be issued only for such period as the Director considers appropriate to the applicant's project proposal within the limits prescribed in the licence and shall not in any event exceed 2 years in relation to a chainsaw minimill and 5 years in relation to other portable sawmills.

DIRECTOR'S CONSIDERATION ON GRANT OR REFUSAL OF APPLICATION

9. When considering an application for a mobile sawmill timber licence the Director shall consider -
 - (a) evidence of the applicant's ability to fulfill the financial requirements of this Order;
 - (b) evidence of proper negotiation of a harvesting agreement with landowners on whose land the operations are to take place;
 - (c) the experience and or training of the applicant in operating mobile sawmills;
 - (d) the applicant's training and experience in relation to the Vanuatu Code of Logging Practice or similar codes;
 - (e) the suitability of the applicant's project proposal;

- (f) the sustainable level of timber harvesting in Vanuatu generally or in any particular area; and
- (g) any other relevant matters.

RENEWAL OF MOBILE SAWMILL TIMBER LICENCE

10. (1) A person may upon the expiry of the mobile sawmill timber licence apply to the Director seeking the renewal of his licence.
- (2) The application shall be in the form of Schedule 3 of this Order and shall be accompanied by the fee calculated in accordance with Schedule 5 of this Order.
- (3) When considering an application to renew a permit, the Director shall take into account -
- (a) the applicant's record of compliance with the terms and conditions of his previous licence and the Act; and
 - (b) the matters referred to in regulation 9.

QUOTA OF LOGS ALLOWABLE

11. (1) The Director shall ensure that mobile sawmilling operations comply with the principles of sustainable yield forest management by periodically specifying the maximum log quota available for mobile sawmills on each island of Vanuatu.
- (2) The Director shall also specify the maximum annual quota of logs or sawn timber which each mobile sawmill licence holder may cut.
- (3) The maximum annual quota of logs permissible under subregulation 2 of this regulation shall be 500 m³. Any annual log quota of more than 500 m³ will require a timber licence under section 12 of the Act.

ANNUAL FEES

12. The holder of a licence shall pay an annual fee calculated in accordance with the provisions of Schedule 5 of this Order.

REVOCAION OF LICENCE

13. In the event that any holder of a licence fails to comply with any of the provisions of this Order or the Act the Director may revoke his licence by notice in writing.

OFFENCE

14. Any person who contravenes any provisions of this Order commits an offence and upon conviction, the Court may in addition to awarding a fine of not more than VT50.000, order the cancellation of the offender's licence and the confiscation of any mobile sawmill.

TRANSITIONAL PROVISION


15. Any person who owns or has in their possession or under their control a mobile sawmill in Vanuatu before the commencement of this Order shall have 6 months from the date of the Order coming into force to comply with the provisions of this Order.

COMMENCEMENT

16. This Order shall come into force on the date of its publication in the Gazette.

MADE at Port Vila this **NINTH** day of **JULY**, 1996.

VINCENT DULEKONE
Minister of Agriculture, Forestry and Fisheries
Forestry and Fisheries



SCHEDULE 1

(Regulation 4(2))

REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF FORESTS

APPLICATION TO REGISTER A MOBILE SAWMILL

1. Name of owner
2. Address
3. Type of mobile sawmill including details on Make and Model
4. Who did you purchase the mobile sawmill from?
5. When did you purchase the mobile sawmill?
6. Where will you operate the mobile sawmill? (Include Island and nearest town or village).
7. Will any sawn timber be sold? Yes/No
8. Reasons why you wish to own a mobile sawmill

9. Name of other persons who will jointly own the Mobile Sawmill or have in their control or possession -
 - (a) Name
 - Address

SCHEDULE 2

(Regulation 4(3))

REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF FORESTS

CERTIFICATE OF REGISTRATION

Registration No.

This CERTIFICATE authorizes
.....
of
..... in the Republic
of Vanuatu to keep, operate or have in his possession or control the
following mobile sawmill:

- (i) Make (Type) of mobile sawmill
- (ii) Registration/serial No.

The mobile sawmill is located at (Island)
(place).

CONDITIONS:

1. If the sawmill is moved to a different island notification of its new location must be provided to the Department of Forests.
2. If the sawmill is sold to another person the previous owner must notify the Department of Forests in writing of the name and address of the new owner and must surrender their certificate of Registration to the Department of Forests.
3. If the owner of the sawmill intends to sell any timber produced by this sawmill they must apply to the Department of Forests for a Mobile Timber Licence.

Director of Forests

Date

(b) Name

Address
.....

(c) Name

Address
.....

(d) Name

Address

(e) Name

Address
.....

Signature of Applicant: _____

Date: _____

SCHEDULE 3

(Regulation 6(2))

REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF FORESTS

APPLICATION FOR A MOBILE SAWMILL TIMBER LICENCE

- (A) 1. Name
- 2. Address
- 3. What is your current work?

- (B) 1. What type of sawmill will you operate?
- 2. Mobile sawmill registration No.
- 3. When do you want to commence operating the sawmill?
.....
- 4. Who owns the sawmill? Applicant/Community/Company
- 5. How is the sawmill being paid for? Own money/Loan/Donor
funds/Other
- 6. Name of person who will operate the sawmill,
.....

- (C) 1. Where do you want to operate the sawmill?
..... Local Government Region(s),
..... Island(s).
- 2. Have you discussed your plan with the Local Government
Council?
Yes/No

- 3. On whose land do you intend to cut trees?
Applicant's land/Community land/Other person's land.
- 4. Indicate names of landowners and places where trees will be
cut (include maps).

Name of Landowner	Place where trees will be cut
.....
.....
.....
.....

- 5. Are there any other sawmills or companies cutting wood on
these lands? Yes/No

- (D) 1. What is your reason for wanting to operate a mobile sawmill?
.....
2. What kind of trees/wood do you want to cut?
.....
.....
3. What volume of logs do you want to cut each year?
..... m3.

- (E) 1. What do you want to do with the timber that is cut?
- (a) Use on own land
- (b) Community use
- (c) Sell timber in local area
- (d) Sell timber elsewhere

Place a cross (X) opposit each paragraph above applicable.

2. Do you have a buyer for the sawn timber? Yes/No.
.....
- If yes, indicate the name of the buyer.
.....
.....
3. If sawn timber will not be sold but will be traded in some other manner, describe the trading arrangements.
.....
.....
4. How much timber do you want to sell each year
..... m3.
5. What price will you sell sawn timber for?
.....
6. ~~How will the sawn timber be transported?~~
By foot/Own truck/Taxi truck/Ship

- (F) 1. What kind of experience or training do you and the person who will operate the sawmill have in operating chainsaws or mobile sawmills?
.....
.....
.....

2. Have you received any training about the Vanuatu Code of Logging Practice? Yes/No

- (G) 1. Do you intend to replant the areas where the trees are cut? Yes/No

2. If yes, where will the seedlings come from?
.....

(H) 1. Please provide evidence of your financial resources i.e. letter of credit, bank statement and evidence of banker's guarantee.

(I) 1. Please give other details and information about your project plan. (attach to application)

(J) Declaration

I certify that the above information is correct and I understand that if I am found to have knowingly given false information then the application will not be approved. I understand the basis of the fees that will be charged and I would prefer to pay the reforestation charge on the basis of

Signature

Date

(K) Receipt of Application

I have received and discussed this application with
..... (applicant's name) on
..... (date).

Forest Officer

SCHEDULE 4

(Regulation 6(4))

REPUBLIC OF VANUATU
DEPARTMENT OF FORESTS
MOBILE SAWMILL TIMBER LICENCE

Licence No:

This Licence is granted to:
(Name or Company)
of
(Address)

to conduct a sawmilling operation to produce sawn timber for sale or trade using the following mobile sawmills: -

Make Registration No.
Make Registration No.
Make Registration No.

for a period commencing and ending on

The maximum quota of logs which can be cut in any 12 month period is m3. The maximum volume of sawn timber which can be produced in any 12 month period is m3.

This licence is valid for operations in Local Government Council Region(s) on the islands of

This licence is subject to the following conditions :-

- (a) Trees can only be cut from the permit holders own land or on land belonging to persons with whom the permit holder has entered into valid Schedule 2 or Schedule 15 agreements under the Forestry Order No. 10 of 1984.
- (b) Annual fees must be paid before 31 January each year.
- (c) A banker's guarantee of VT20.000/70.000/500.000 must be established within 30 days of the issue of this licence otherwise the licence shall be null and void.
- (d) The licence holder will submit reports to the Department of Forests on a monthly/quarterly/annual basis indicating the volume of logs cut, volume of sawn timber produced, the volume of sawn timber sold, the amount of royalties paid to each landowner and the places where trees have been cut.
- (e) Reforestation charge shall be paid to the Department of Forests on the following basis

- (f) The licence holder will ensure that they or any person working for them in timber harvesting operations comply with the relevant sections of the Vanuatu Code of Logging Practice.
- (g) The licensee shall ensure that each tree that is cut has a consecutive number hammer marked on to the stump of the tree, as well as on to any log that is removed from the place where it is felled, on the same day that it is cut.
- (h) Every tree that is felled shall be utilised to the maximum extent practical. An attempt must be made to produce sawn timber from all logs down to a minimum top diameter of 25 cm provided that the log is straight and contains less than 50% defect.
- (i) The Director of Forests may impose penalties for any breaches of the conditions of this licence in accordance with the current penalties for breaches of a Timber Licence.

Approved and issued by the Director of the Department of Forests.

..... Official Stamp
(Signature of Director)

.....
(Date)

Copy to: Local Government Council(s)

SCHEDULE 5

(Regulation 12)

REPUBLIC OF VANUATU

DEPARTMENT OF FORESTS

FEEs IN RELATION TO THE ADMINISTRATION OF
THE OPERATION OF MOBILE SAWMILLS

A. REGISTRATION FEES

Chainsaw minimills	VT 5,000
Other mobile sawmills	VT 10,000

B. TIMBER LICENCE FEES

1. Mobile sawmills producing or capable of producing less than 2 cubic metres of sawn timber per month or using or capable of using less than 5 m³ of logs per month (i.e. less than 60 m³ of logs per year).

Banker's guarantee	VT 20.000
Annual fee	VT 12.000
Reforestation charge: 3% of sawn timber value or	VT 18.000

2. Mobile sawmills producing or capable of producing between 2 and 7 cubic metres of sawn timber per month (i.e. 60 - 200 m³ of log per year).

Banker's guarantee	VT 70.000
Annual fee	VT 40.000
Reforestation charge: 3% of sawn timber value or	VT 60.000

3. Mobile sawmills utilizing or capable of utilizing between 201 and 500 m³ of log per year.

Banker's guarantee	VT 500.000
Annual fee	VT 100.000
Reforestation charge: 3% of sawn timber value or	30% of log royalty

REPUBLIQUE DE VANUATU

CHAPITRE 147

LOI SUR LA SYLVICULTURE (CONTROLE DES SCIERIES VOLANTES)

ARRETE NO. 9 DE 1996

PORTANT contrôle de la propriété et de l'utilisation des scieries volantes.

VU les pouvoirs que lui confère l'article 34 de la Loi sur la sylviculture (CAP.147), le Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage, des Forêts et des Pêches arrête

DEFINITION

1. Dans le présent arrêté, sous réserve du contexte :

"Loi" désigne la Loi sur la sylviculture (CAP.147);

"fins commerciales" qualifie des activités menées dans un but lucratif, en l'occurrence la production d'avivés destinés à la vente ou autre forme de commercialisation;

"Service" désigne le Service des Forêts;

"Directeur" désigne le Directeur du Service des Forêts;

"contrat d'abattage" désigne un accord régi par l'article 11, paragraphe (1) de la Loi, sous la forme prescrite à l'Annexe 2 de ladite Loi;

"permis" désigne une patente d'exploitation de scierie volante octroyée suivant les dispositions de l'article 6 (3) du règlement;

"scierie volante" désigne tout type de scierie ou toute machine utilisée pour la production d'avivés destiné à être monté et/ou déplacé d'un endroit à un autre, incluant tout type de scierie portable ou "wokabaot" et toute mini scierie à tronçonneuse;

"détenteur enregistré" désigne la personne portée au registre des scieries volantes comme personne détentrice ou propriétaire ou ayant le contrôle d'une scierie.

APPLICATION DU PRESENT ARRETE

2. Les dispositions du présent arrêté doivent être respectées par quiconque détient, a en sa possession ou sous son contrôle ou exploite une scierie volante.

REGISTRE DES SCIERIES VOLANTES

3. 1) Le Directeur doit tenir ou faire tenir un registre de toutes les scieries volantes du Vanuatu.

2) Doivent être répertoriés dans le registre, pour chaque scierie volante, la marque, le type, le modèle, le numéro de série et le nom du propriétaire ou de la personne ayant en sa possession ou sous son contrôle la scierie volante.

ENREGISTREMENT DES SCIERIES VOLANTES

4. 1) Quiconque détient, a en sa possession, sous son contrôle ou a l'intention d'importer, d'acheter ou d'acquérir par un autre biais une scierie volante doit faire une demande d'enregistrement au registre des scieries volantes.

- 2) La demande d'enregistrement au registre des scieries volantes doit être soumise sous la forme prescrite à l'Annexe 1 du présent arrêté, accompagnée de la taxe d'enregistrement fixée selon les termes de l'Annexe 5 du présent arrêté.
- 3) A l'enregistrement, le Directeur délivre ou fait délivrer au demandeur un certificat d'enregistrement pour toute scierie volante ainsi enregistrée, sous la forme prescrite à l'Annexe 2 du présent arrêté.

IMPORTATION ET VENTE DE SCIERIES VOLANTES

5. 1) Personne ne peut posséder, exploiter, avoir en sa possession ou sous son contrôle une scierie volante sans que celle-ci n'ait été enregistrée selon les dispositions du présent arrêté.
- 2) Quiconque importe une scierie volante au Vanuatu doit notifier le Service des détails pertinents pour son enregistrement ainsi que le nom et l'adresse de l'acheteur ultime de la scierie volante et en outre, informer ce dernier de l'obligation de la faire enregistrer auprès du Service.
- 3) Quiconque vend ou cède au Vanuatu une scierie volante enregistrée doit préalablement notifier par écrit le Service du nom et de l'adresse de l'acheteur ou de la personne en prenant possession ou le contrôle ainsi que des détails d'inscription de la scierie et rendre son certificat d'enregistrement au Service une fois la vente effectuée.

DEMANDE D'AUTORISATION POUR L'EXPLOITATION D'UNE SCIERIE

6. 1) Sous réserve des dispositions de l'article 7, paragraphes (2) et (3) du présent arrêté, quiconque désire exploiter une scierie volante à des fins commerciales doit soumettre une demande de permis d'exploitation de scierie volante au Directeur.
- 2) Une demande de permis d'exploitation pour scierie volante doit être conforme au modèle figurant à l'Annexe 3, accompagnée du paiement de la taxe calculée selon les termes de l'Annexe 5 du présent arrêté.
- 3) Après avoir étudié la demande, le Directeur peut octroyer ou refuser un tel permis. En cas de refus, le Directeur doit justifier sa décision.
- 4) Un permis d'exploitation pour scierie volante se présente sous la forme stipulée à l'Annexe 4.
- 5) Lorsque le Directeur octroie un permis aux termes des présentes, une copie doit en être envoyée au Conseil Provincial de la région dans laquelle le détenteur est autorisé à exercer ses activités.

EXPLOITATION INTERDITE SANS PERMIS VALABLE

7. 1) ~~Personne ne peut exploiter une scierie volante à des fins commerciales sans permis valable.~~
- 2) Cette disposition ne s'applique pas à l'utilisation d'une scierie volante enregistrée par son détenteur pour couper du bois à des fins personnelles, et non pas commerciales, sur des terres dont il est le propriétaire coutumier, et qui n'ont pas été affermées ou louées ou concédées à un tiers.
- 3) Cette disposition ne s'applique pas à l'utilisation d'une scierie volante enregistrée par son détenteur qui détient par ailleurs une patente d'exploitation forestière délivrée aux termes de la Loi et exploite sa scierie conformément aux dispositions de sa patente.

DUREE DE VALIDITE D'UN PERMIS

8. Un permis d'exploitation de scierie volante est octroyé pour la durée que le Directeur juge pertinente pour le projet tel que présenté par le demandeur compte tenu des limites prescrites de par le permis. En tout état de cause, celle-ci ne doit pas dépasser deux (2) ans dans le cas d'une mini-scierie à tronçonneuse et cinq (5) ans pour les autres scieries portables.

CRITERES D'OCTROI OU DE REFUS DE PERMIS

9. Saisi d'une demande de permis d'exploitation pour une scierie volante, le Directeur doit s'assurer :
- a) que le demandeur a les moyens financiers pour répondre aux obligations financières du présent arrêté;
 - b) qu'un contrat d'abattage a été négocié en bonne et due forme avec les propriétaires des terrains sur lesquels les opérations doivent se dérouler;
 - c) que le demandeur a l'expérience et/ou la formation requise pour pouvoir utiliser une scierie mobile;
 - d) que le demandeur a la formation et l'expérience requises eu égard au Code de déontologie du déboisement à Vanuatu ou à d'autres codes semblables;
 - e) que le projet soumis par le demandeur est recevable;
 - f) quel est le taux d'abattage possible à long terme au Vanuatu en général ou dans une zone donnée; et
 - g) de la conformité à toute autre question pertinente;

RENOUVELLEMENT D'UN PERMIS D'EXPLOITATION POUR SCIERIE VOLANTE

10. 1) A l'expiration du permis d'exploitation pour une scierie volante, un détenteur peut en demander le renouvellement auprès du Directeur.
- 2) La demande doit être présentée sous la forme indiquée à l'Annexe 3 du présent arrêté et accompagnée de la taxe calculée suivant les tarifs de l'Annexe 5 du présent arrêté.
- 3) Saisi d'une demande de renouvellement de permis, le Directeur prend en considération les facteurs suivants :
- a) si le demandeur a bien respecté les termes et conditions de son permis antérieur et les dispositions de la Loi; et
 - b) les points énoncés à l'article 9.

QUOTAS ADMIS DE GRUMES

11. 1) Le Directeur doit s'assurer que les activités menées avec la scierie volante respectent les principes de gestion forestière durable, en stipulant périodiquement le quota maximum de grumes disponibles pour les scieries volantes sur chaque île du Vanuatu.
- 2) Le Directeur stipule en outre le quota annuel maximum de grumes ou d'avivés que chaque détenteur de patente d'exploitation de scierie volante peut couper.
- 3) Le quota annuel maximum de grumes autorisé aux termes du paragraphe 2 du présent article s'élève à 500 m³. Tout quota annuel de grumes au delà de 500 m³

doit faire l'objet d'une patente d'exploitation telle que prévue à l'article 12 de la Loi.

TAXES ANNUELLES

12. Le détenteur d'un permis doit payer une taxe annuelle calculée suivant les tarifs de l'Annexe 5 du présent arrêté.

ANNULATION DU PERMIS

13. Le Directeur peut révoquer, par notification écrite, le permis de quiconque contrevient à l'une quelconque des dispositions du présent arrêté ou de la Loi.

INFRACTION

14. Quiconque contrevient aux dispositions du présent arrêté commet une infraction et s'expose sur condamnation non seulement à une peine d'amende n'excédant pas 50,000 Vt, mais le tribunal peut également ordonner le retrait de son permis et la confiscation de toute scierie volante.

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

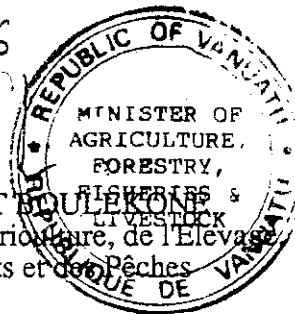
15. Quiconque détient, a en sa possession ou sous son contrôle une scierie volante au Vanuatu antérieurement à l'entrée en vigueur du présent arrêté, dispose de 6 mois à partir de cette date pour se mettre en règle avec les dispositions des présentes.

ENTREE EN VIGUEUR

16. Le présent arrêté entrera en vigueur le jour de sa parution au Journal Officiel.

FAIT à Port-Vila le neuf Juillet 1996

VINCENT BOULEKONE
Ministre de l'Agriculture, de l'Elevage
des Forêts et des Pêches



ANNEXE 1

(Article 4(2))

REPUBLIQUE DE VANUATU

SERVICE DES FORETS

DEMANDE D'ENREGISTREMENT D'UNE SCIERIE VOLANTE

1. Nom du propriétaire
2. Adresse
3. Type de scierie volante, avec détails de la marque et du modèle
4. A qui avez-vous acheté la scierie volante ?
.....
5. Quand avez-vous acheté la scierie volante ?
.....
6. Où allez-vous utiliser la scierie volante ? (Précisez l'île et la ville ou le village le plus proche)
.....
7. Vendrez-vous du bois scié ? Oui/Non
.....
8. Raisons pour lesquelles vous désirez posséder une scierie volante
9. Noms des autres co-propriétaires de la scierie volante ou personnes qui en auront le contrôle ou la possession -
 - a) Nom
 - Adresse.....
 -

b) Nom

Adresse.....

.....

c) Nom

Adresse.....

.....

d) Nom

Adresse.....

.....

e) Nom

Adresse.....

.....

Signature du demandeur : -----

Date : -----

ANNEXE 2

(Article 4(3))

REPUBLIQUE DE VANUATU
SERVICE DES FORETS
CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

Enregistrement No.

Ce CERTIFICAT autorise.....
.....
habitant.....
.....

en la République de Vanuatu à conserver, utiliser, avoir en sa possession ou sous contrôle la scierie volante suivante :

- i) Marque (Type) de scierie volante
- ii) Enregistrement/Série No.

La scierie volante est située à..... (île) (lieu).

CONDITIONS :

- 1. Si la scierie est transportée sur une autre île, il faut en signaler le nouvel emplacement au Service des Forêts.
- 2. Si la scierie est vendue à un tiers, le propriétaire précédent doit aviser par écrit le Service des Forêts du nom et de l'adresse du nouveau propriétaire et rendre son certificat d'Enregistrement au Service des Forêts.
- 3. Si le propriétaire de la scierie compte vendre le bois débité, il doit demander un Permis d'exploitation de scierie volante auprès du Service des Forêts.

Directeur des Forêts

Date

REPUBLIQUE DE VANUATU
SERVICE DES FORETS

DEMANDE DE PERMIS D'EXPLOITATION DE SCIERIE VOLANTE

- A) 1. Nom
2. Adresse.....
.....
3. En quoi consiste votre travail actuel ?.....
.....
- B) 1. Quel type de scierie voulez-vous utiliser ?
2. No. d'enregistrement de la scierie volante
3. Quand voulez-vous commencer à exploiter la scierie ?
4. Qui est le propriétaire de la scierie ? Demandeur/Collectivité/Société
5. Mode paiement de la scierie ? Fonds personnels/Prêt/Bailleur de fonds/Autre
6. Nom de la personne chargée d'exploiter la scierie
-
- C) 1. Où voulez-vous utiliser la scierie ?
Conseil(s) Provincial(ux).....
Ile(s).....
2. Avez-vous discuté de votre plan avec le Conseil Provincial ?
Oui/Non
3. Qui est le propriétaire du terrain sur lequel vous comptez couper des arbres ?
Terrain du demandeur / terrain de la collectivité / terrain d'un tiers.
4. Indiquez le nom des propriétaires des terrains et des lieux sur lesquels des arbres
seront coupés (avec cartes à l'appui).

Nom du propriétaire du terrain

Lieu où des arbres seront coupés

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

5. Y a-t-il d'autres scieries ou sociétés coupant du bois sur ces terrains ?
Oui/Non

- D) 1. Pourquoi voulez-vous exploiter une scierie volante ?

.....

2. Quel genre d'arbres/bois voulez-vous couper ?

.....

.....

3. Quel volume de grumes voulez-vous couper par an ?

- E) 1. Que comptez-vous faire du bois coupé ?

a) Usage personnel

b) A l'usage de la collectivité

c) Vente locale

d) Vente ailleurs

Cochez la case correspondante.

2. Avez-vous un acheteur pour votre bois scié ? Oui/Non.

Si oui, indiquez le nom de l'acheteur.

.....

.....

3. Si le bois scié n'est pas destiné à être vendu mais commercialisé autrement, précisez les arrangements commerciaux.

.....

.....

4. Combien de mètres cubes de bois voulez-vous vendre par an? m³.

5. A quel prix vendrez-vous votre bois scié?

6. Comment sera transporté le bois scié ?

A pied/Camion personnel/Camion Taxi/Bateau

F) 1. Quelle expérience ou formation avez-vous, vous et la personne chargée de la scierie, en matière d'utilisation de tronçonneuses ou de scieries volantes ?

.....
.....
.....
.....

2. Avez-vous reçu une formation sur le Code de Déboisement au Vanuatu ? Oui/Non

G) 1. Comptez-vous replanter les zones où des arbres auront été coupés ? Oui/Non

2. Si oui, d'où proviendront les semences?

.....

H) 1. Veuillez fournir des pièces justificatives de vos ressources financières, c'à-d. lettre de crédit, relevé de banque et attestation de garantie bancaire.

I) 1. Veuillez fournir d'autres détails et informations sur votre proposition de projet, (à joindre à la demande)

J) **Déclaration**

Je certifie que les informations ci-dessus sont exactes et suis informé que ma demande ne sera pas approuvée si je suis reconnu coupable d'avoir donné de fausses informations en connaissance de cause. Je connais la base des taxes auxquelles je serai assujetti et je préférerais payer la taxe sur le reboisement sur la base de

.....

Signature

.....

Date

K) **Avis de réception de Demande**

J'ai reçu cette demande et en ai discuté avec (nom du demandeur) le.....(date).

Agent forestier

REPUBLIQUE DU VANUATU

SERVICE DES FORETS

PERMIS DE PRODUCTION DE BOIS PAR SCIERIE VOLANTE

Permis No.....

Le présent permis est accordé à.....
..... (Nom ou Société)
résidant à
..... (adresse)

aux fins d'exploiter une scierie pour débiter du bois destiné à la vente ou à usage commercial en utilisant les scieries volantes suivantes : -

Marque Enregistrement No.....
Marque Enregistrement No.....
Marque Enregistrement No.....

pour la période commençant le et s'achevant le.....

Le quota maximum de grumes pouvant être coupé sur une période de 12 mois est de m3. Le volume maximum de bois scié pouvant être produit sur une période de 12 mois est de m3.

Le présent permis est valable pour les opérations menées dans le(s) Conseil(s) provincial(ux) de sur les îles de.....

Le présent permis est assujetti aux conditions suivantes :-

- a) Seuls peuvent être abattus les arbres situés sur des terrains appartenant au détenteur du permis ou à des personnes avec lesquelles celui-ci a conclu un accord en bonne et due forme selon les dispositions de l'Annexe 2 ou de l'Annexe 15 de l'arrêté No. 10 de 1984 relatif à la sylviculture.
- b) Les taxes annuelles doivent être acquittées avant le 31 janvier de chaque année.
- c) Une garantie bancaire de 20.000/70.000/500.000 Vt doit être établie dans les 30 jours de la délivrance du permis, faute de quoi, celui-ci sera nul et non avenue.
- d) Le détenteur du permis doit soumettre des rapports au Service des Forêts sur une base mensuelle/trimestrielle/annuelle, indiquant le volume de grumes coupées, le volume de bois débité, le volume de bois de sciage vendu, le montant des redevances versées à chaque propriétaire foncier et les lieux où les arbres ont été abattus.
- e) Une taxe de reboisement doit être versée au Service des Forêts sur la base suivante :
.....
.....
- f) Le détenteur du permis doit s'assurer que tant lui-même que ses employés intervenant dans l'exploitation forestière respectent les articles pertinents du Code de Déboisement du Vanuatu.

- g) Le détenteur du permis doit s'assurer que chaque arbre coupé est numéroté en séquence sur la souche de l'arbre, ainsi que toute grume enlevée de l'endroit où elle a été abattue, le jour même de l'abattage.
- h) Chaque arbre abattu doit être utilisé au maximum de ses possibilités. Il s'agit d'essayer de débiter du bois à partir de toutes les grumes jusqu'à un minimum de 25 cm de diamètre au sommet, à condition que la grume soit droite et contienne moins de 50% de défauts.
- i) Le Directeur du Service des Forêts peut infliger des peines pour toute infraction aux conditions du présent permis selon les peines applicables pour des infractions au Permis d'Abattage.

Approuvé et délivré par le Directeur du Service des Forêts.

..... **Tampon Officiel**

(Signature du Directeur)

(Date)

Copie à :
(le ou les Conseils provinciaux concernés)

ANNEXE 5

(Article 12)

REPUBLIQUE DU VANUATU

SERVICE DES FORETS

CHARGES ADMINISTRATIVES IMPUTABLES AUX EXPLOITATIONS DE SCIERIES VOLANTES

A. TAXES D'ENREGISTREMENT

Mini scieries équipées de tronçonneuses	5.000 Vt
Autres scieries volantes	10.000 Vt

B. TAXES DE PERMIS D'ABATTAGE

1. Scieries volantes débitant ou capables de débiter un volume inférieur à 2 mètres cubes par mois ou utilisant ou capables d'utiliser moins de 5 m³ de grumes par mois (c-à-d. moins de 60 m³ de grumes par an).

Garantie bancaire	20.000 Vt
Taxe annuelle	12.000 Vt
Taxe de reboisement : 3% de la valeur de bois scié ou	18.000 Vt

2. Scieries volantes débitant ou pouvant débiter entre 2 et 7 mètres cubes de bois par mois (c-à-d. 60 - 200 m³ de grumes par an).

Garantie bancaire	70.000 Vt
Taxe annuelle	40.000 Vt
Taxe de reboisement : 3% de la valeur de bois scié ou	60.000 Vt

3. Scieries volantes utilisant ou capables d'utiliser entre 201 et 500 m³ de grumes par an.

Garantie bancaire	500.000 Vt
Taxe annuelle	100.000 Vt
Taxe de reboisement : 3% de la valeur de bois scié ou	30% des

redevances d'abattage

REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]


PUBLIC NOTICE

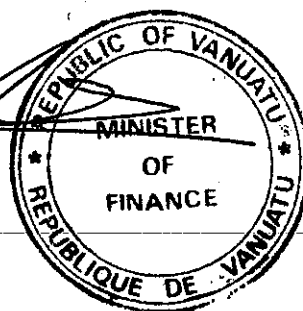
IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by -

ALEX PALAVI

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

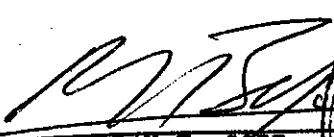
PUBLIC NOTICE

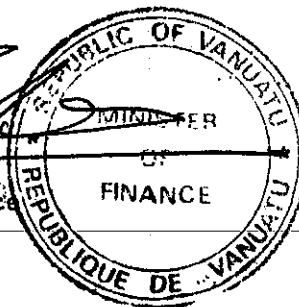
IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by -

EDDY SILAS

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

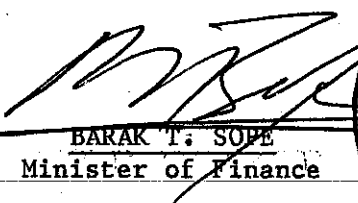
PUBLIC NOTICE

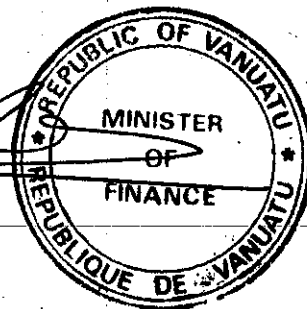
IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by -

PETRE MALSUNGAI

as a member and the Chairman of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

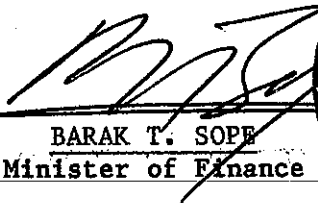
PUBLIC NOTICE

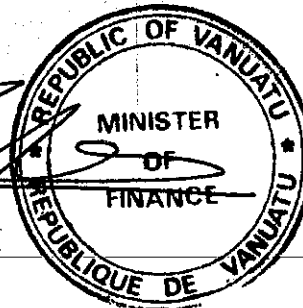
IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by -

ANDRE MANAMOURI

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

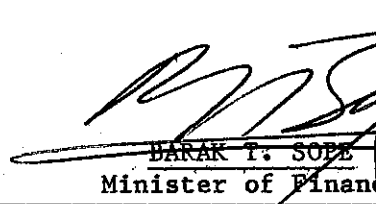
PUBLIC NOTICE

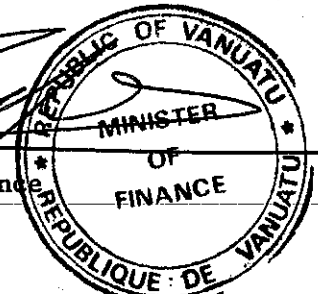
IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by -

CHARLOT SALWAI

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]


PUBLIC NOTICE

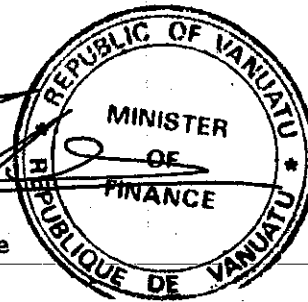
IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by -

ROBINSON RONO

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP: 189]

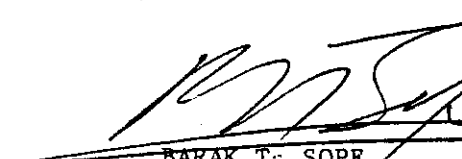
PUBLIC NOTICE

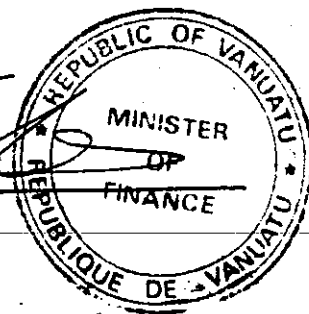
IN ACCORDANCE with section 3(3) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], the Office occupied by -

TOM KALORIB

as a member and the Deputy Chairman of the Vanuatu National Provident Fund Board is hereby declared vacant from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO: 46 OF 1989

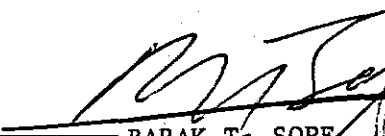
PUBLIC NOTICE

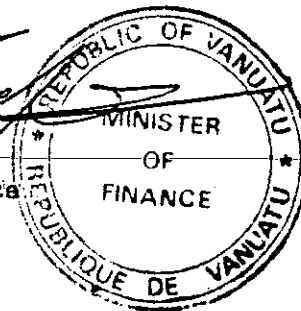
IN ACCORDANCE with section 7 of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, the Office occupied by -

PAUL AVOCK

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu is hereby declared vacant with effect from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO: 46 OF 1989

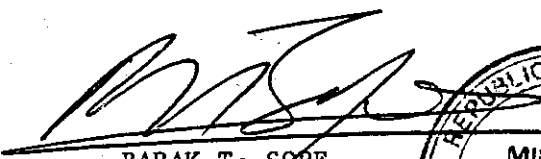
PUBLIC NOTICE

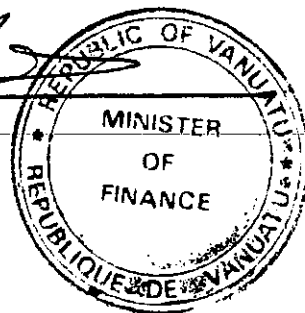
IN ACCORDANCE with section 7 of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, the Office occupied by -

WILLIE ARUSIRO

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu is hereby declared vacant with effect from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO: 46 OF 1989

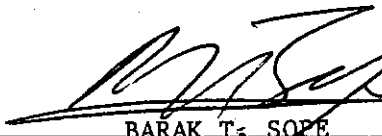
PUBLIC NOTICE

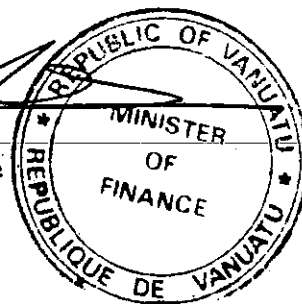
IN ACCORDANCE with section 7 of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, the Office occupied by -

JIMMY ESAU

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu is hereby declared vacant with effect from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996:


BARAK T. SOPE
Minister of finance



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO: 46 OF 1989

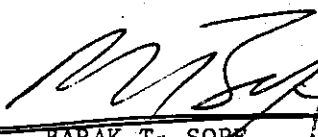
PUBLIC NOTICE

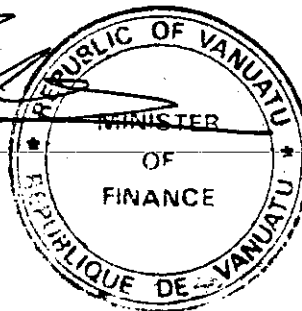
IN ACCORDANCE with section 7 of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, the Office occupied by -

ALFRED MALIU

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu is hereby declared vacant with effect from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO: 46 OF 1989

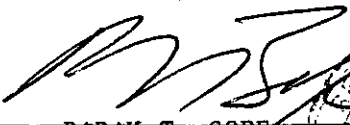
PUBLIC NOTICE

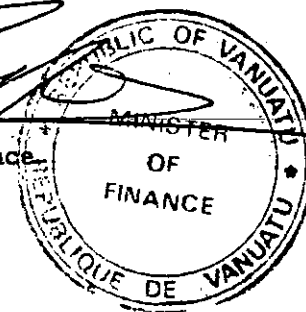
IN ACCORDANCE with section 7 of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, the Office occupied by -

IRENE BONGNAIM

as a member and Deputy Chairman of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu is hereby declared vacant with effect from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996:


DARAK T. SOPE
Minister of Finance



REPUBLIC OF VANUATU

NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989


PUBLIC NOTICE

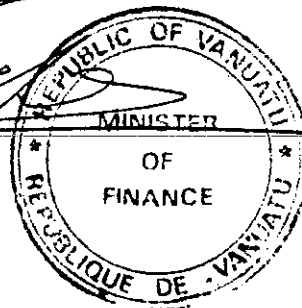
IN ACCORDANCE with section 7 of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, the Office occupied by -

CHARLOT SALWAI

as a member and the Chairman of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu is hereby declared vacant with effect from the 5th day of July 1996.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


~~BARAK T. SOPA~~
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

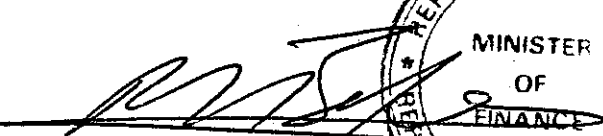
TERMINATION OF APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 7(b) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby terminate the appointment of -

ALFRED MALIU

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu with effect from the date hereof:

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989


TERMINATION OF APPOINTMENT

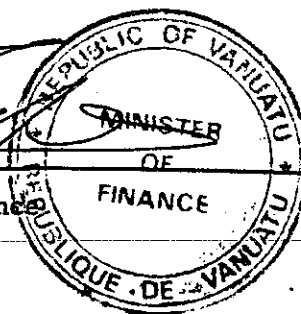
IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 7(b) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby terminate the appointment of -

PAUL AVOCK

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

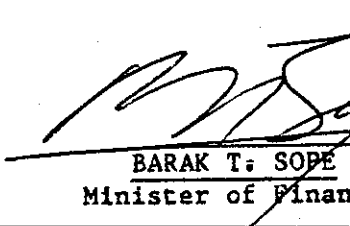
TERMINATION OF APPOINTMENT

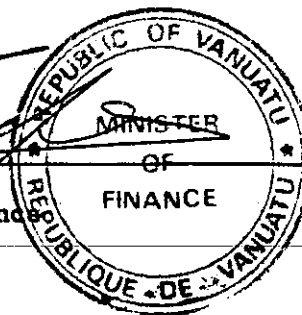
IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 7(b) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby terminate the appointment of -

WILLIE ARUSIRO

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

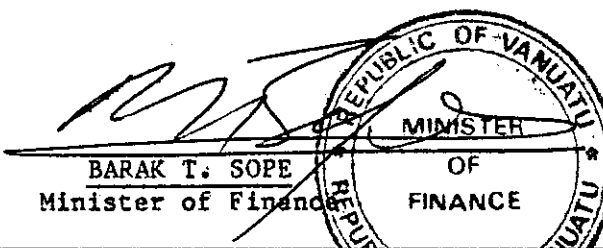
TERMINATION OF APPOINTMENT

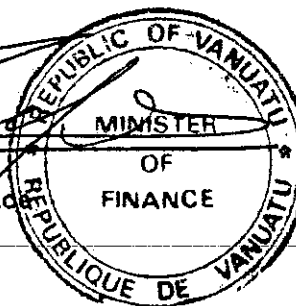
IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 7(b) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby terminate the appointment of -

JIMMY ESAU

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

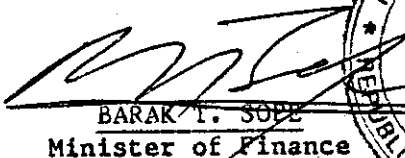
TERMINATION OF APPOINTMENT

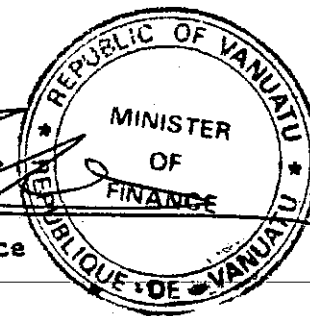
IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 7(b) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby terminate the appointment of -

IRENE BONGNAIM

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

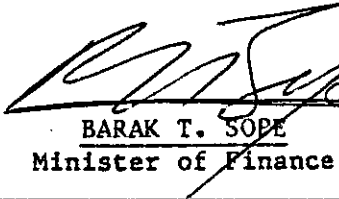
TERMINATION OF APPOINTMENT

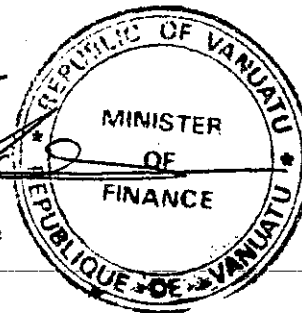
IN EXERCISE of the powers conferred upon me by section 7(b) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby terminate the appointment of -

CHARLOT SALWAI

as a member and Chairman of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance



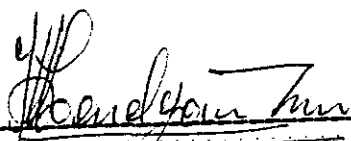


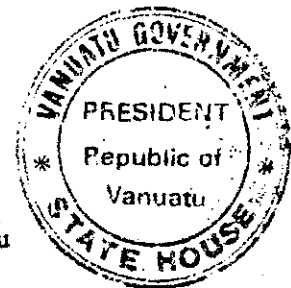
REPUBLIC OF VANUATU

PRESIDENTIAL ORDER

IN EXERCISE of the power conferred by section 2 of the Public Holidays Act [CAP. 114] as amended, and on the advice of the Prime Minister, I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President of the Republic of Vanuatu, declare Wednesday 31st July, 1996 to be a Public Holiday in the Republic.

MADE at the State House, Port Vila this 12 day of JULY, 1996.


JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu





REPUBLIC OF VANUATU

CONSTITUTION OF THE REPUBLIC OF VANUATU

APPOINTMENT

IN EXERCISE of the powers conferred by Article 47(5) of the Constitution of the Republic of Vanuatu and Section 20 of the Courts Act [CAP 122] I, **JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI**, President of the Republic of Vanuatu, on the advice of the Judicial Service Commission, appoint

THE HONOURABLE MR JUSTICE THOMAS MURRAY THORP

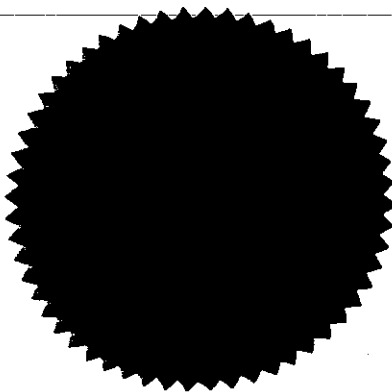
To be an Acting Judge of the Supreme Court of Vanuatu until further order.

MADE at the State House, Port Vila, this 23 day of *MAY*, 1996

BY HIS EXCELLENCY

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Jean Marie Leye Lenelcau Manatawai".

JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF VANUATU





REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT (CAP 137)

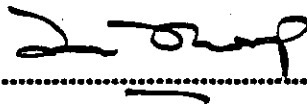
OATH OF ALLEGIANCE

I, **THOMAS MURRAY THORP**, do swear that whenever acting as a judge of the Republic of Vanuatu, I will well and truly serve and bear true allegiance to the Republic of Vanuatu according to law.

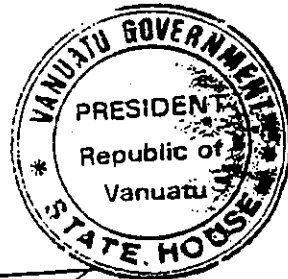
So help me God.

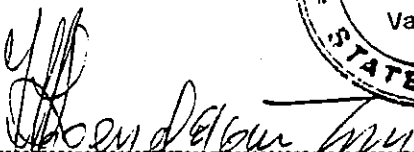
SWORN at Port-Vila

this 11 day of July, 1996


.....

Before me




.....
JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



REPUBLIC OF VANUATU

OATHS ACT (CAP 137)

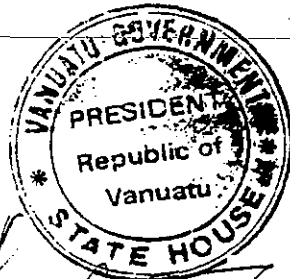
JUDICIAL OATH

I, **THOMAS MURRAY THORP**, having been appointed a judge of the Supreme Court of the Republic of Vanuatu do swear that I will bear true faith and allegiance to the Republic of Vanuatu and will uphold the Constitution and the law, that I will conscientiously, impartially and to the best of my knowledge, judgment and ability, discharge the functions of my office and do right to all manner of people after the laws and usages of the Republic of Vanuatu without fear or favour, affection or ill-will.

So help me God !

SUBSCRIBED by the said)
THOMAS MURRAY THORP)
before me, JEAN MARIE LEYE)
LENELCAU MANATAWAI)
President of the Republic of Vanuatu)
the 11 day of **JULY**, 1996

[Handwritten signature]
.....



[Handwritten signature]
JEAN MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



Company No. 3950

REPUBLIC OF VANUATU

THE INSURANCE ACT [CAP. 82]

NOTICE OF THE INTENTION TO CANCEL THE REGISTRATION OF A LOCAL INSURER

IN EXERCISE of the powers conferred by Section 9 (2) of the Insurance Act [CAP. 82],
I hereby give notice of the intention that the registration of

BLUESHIELD (OCEANIA) INSURANCE LIMITED

as a local insurer granted on 2nd March 1990, will be cancelled by the Minister after
fifteenth days following the date of this notice.

Dated at Port Vila this sixteenth day of July 1996.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Julian M. Ala', written over a circular stamp or mark.

Julian M. Ala
REGISTRAR OF INSURANCE

The Furniture Warehouse Limited

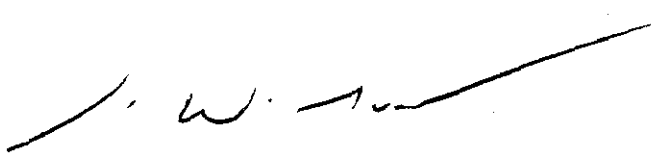
(In Voluntary Liquidation)

NOTICE TO SUBMIT PARTICULARS OF DEBTS OR CLAIMS

All persons and entities who have not already had their debts or claims admitted are hereby required to submit particulars of debts or claims, including details of security, by 26 August 1996. Debts or claims not submitted by 26 August 1996 will be excluded from distributions made before the debts or claims are proved.

Proof of Debt Forms are available from the Liquidator.

22 July 1996



Phillip W. Rundle
Liquidator
P O Box 95
Port Vila, Vanuatu

THE BANKRUPTCY ACTS, 1914 AND 1926

In the Supreme Court of Vanuatu
IN BANKRUPTCY

No. 44 of 1996

RE RICHARD JOHN HOGG

ORDER OF COURT APPOINTING TRUSTEE

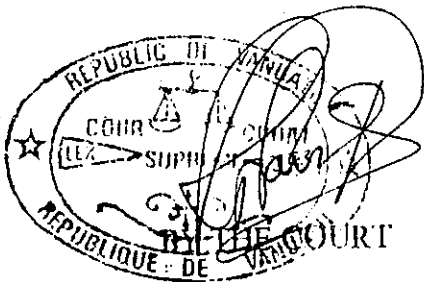
Upon the application of the Official Receiver

And upon hearing from the Official Receiver that the creditors at an adjourned meeting of creditors held on 27 June 1996 resolved that Stanley Uren be appointed Trustee of the estate of the above named bankrupt with a Committee of Inspection.

And upon reading the report of the Official Receiver of the results of the said adjourned meeting of creditors

It is ordered that Stanley Uren, PO Box 1515, Port Vila, having filed a statement that he is qualified to act as trustee in relation to the above-named bankrupt under the provisions of the Bankruptcy Acts 1914 and 1926 and that he consents to act, is appointed trustee of the above-named bankrupt's estate.

Date this 22nd day of July 1996





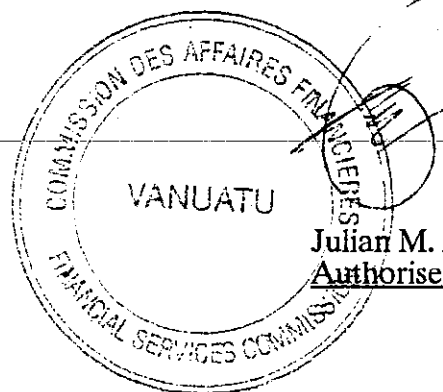
REPUBLIC OF VANUATU

THE INTERNATIONAL COMPANIES ACT

TAKE NOTICE that pursuant to Section 106 of the International Companies Act the following company has been struck off the Register of Companies at Vila, Vanuatu:

NEWCO LIMITED

Dated at Vila this twenty-fifth day of July 1996.



Julian M. Ala
Authorised Officer



IN THE MATTER OF THE CONSTITUTION
OF THE REPUBLIC OF VANUATU

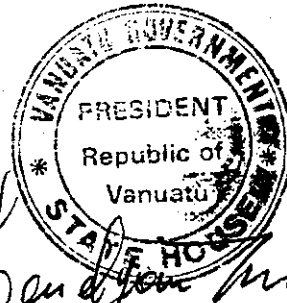
REDUCTION OF SENTENCE

WHEREAS Article 38 of the Constitution provides, inter alia, for the President of the Republic to reduce a sentence imposed on a person convicted of an offence:

NOW THEREFORE in the exercise of the power conferred on me by Article 38, I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President hereby order: -

That JEAN PATRICK MALTOCK'S sentence be reduced with the effect that he be released from prison on 30th day of July 1996.

MADE at the State House, Port Vila this 2 day of *Debat*,
1996.



JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



IN THE MATTER OF THE CONSTITUTION
OF THE REPUBLIC OF VANUATU

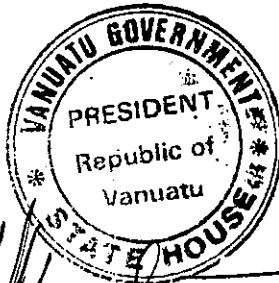
REDUCTION OF SENTENCE

WHEREAS Article 38 of the Constitution provides, inter alia, for the President of the Republic to reduce a sentence imposed on a person convicted of an offence:

NOW THEREFORE in the exercise of the power conferred on me by Article 38, I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President hereby order: -

That JEAN-PAUL GODDEN'S sentence be reduced with the effect that he be released from prison on 30th day of July 1996.

MADE at the State House, Port Vila this 2 day of *Sept*, 1996.



Jean Marie Leye
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



IN THE MATTER OF THE CONSTITUTION
OF THE REPUBLIC OF VANUATU

REDUCTION OF SENTENCE

WHEREAS Article 38 of the Constitution provides, inter alia, for the President of the Republic to reduce a sentence imposed on a person convicted of an offence.

NOW THEREFORE in the exercise of the power conferred on me by Article 38, I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President hereby order: -

That LOUIS BOE'S sentence be reduced with the effect that he be released from prison on 30th day of July 1996.

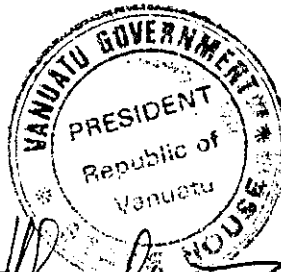
MADE at the State House, Port Vila this

2

day of

July

1996.



J. L. Manatawai
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



IN THE MATTER OF THE CONSTITUTION
OF THE REPUBLIC OF VANUATU

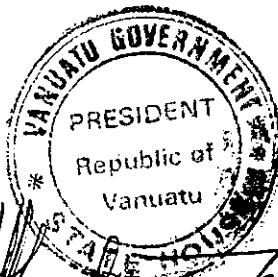
REDUCTION OF SENTENCE

WHEREAS Article 38 of the Constitution provides, inter alia, for the President of the Republic to reduce a sentence imposed on a person convicted of an offence:

NOW THEREFORE in the exercise of the power conferred on me by Article 38, I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President hereby order: -

That PHILIP PETER'S sentence be reduced with the effect that he be released from prison on 30th day of July 1996:

MADE at the State House, Port Vila this 2 day of August,
1996.



Jean-Marie Leye
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



IN THE MATTER OF THE CONSTITUTION
OF THE REPUBLIC OF VANUATU

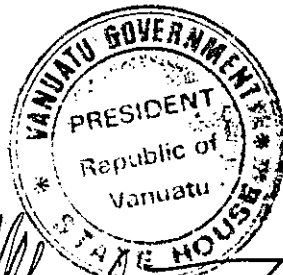
REDUCTION OF SENTENCE

WHEREAS Article 38 of the Constitution provides, inter alia, for the President of the Republic to reduce a sentence imposed on a person convicted of an offence:

NOW THEREFORE in the exercise of the power conferred on me by Article 38, I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President hereby order: -

That BERRY OBED'S sentence be reduced with the effect that he be released from prison on 30th day of July 1996:

MADE at the State House, Port Vila this 9 day of Oct, 1996.



Jean-Marie Leye Lenelcau Manatawai
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



IN THE MATTER OF THE CONSTITUTION
OF THE REPUBLIC OF VANUATU

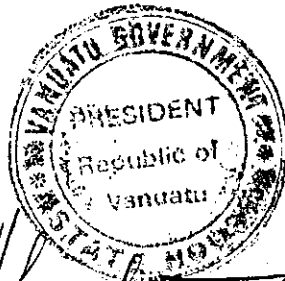
REDUCTION OF SENTENCE

WHEREAS Article 38 of the Constitution provides, inter alia, for the President of the Republic to reduce a sentence imposed on a person convicted of an offence.

NOW THEREFORE in the exercise of the power conferred on me by Article 38, I, JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI, President hereby order: -

That ROGER A. TARI'S sentence be reduced with the effect that he be released from prison on 30th day of July 1996.

MADE at the State House, Port Vila this 2 day of *July*, 1996.



Jean-Marie Leye Lenelcau Manatawai
JEAN-MARIE LEYE LENELCAU MANATAWAI
President of the Republic of Vanuatu



REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

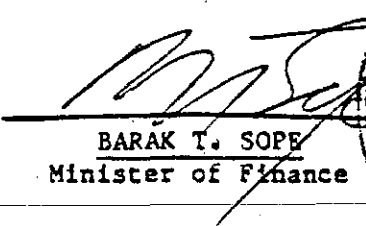
TERMINATION OF APPOINTMENT

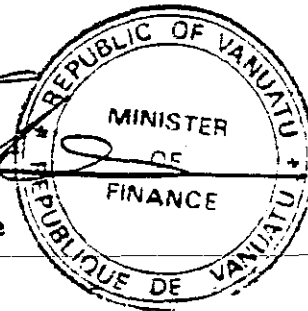
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3)(e) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

ROBINSON RONO

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

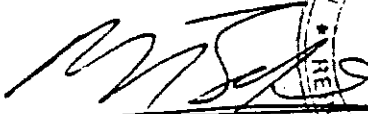
TERMINATION OF APPOINTMENT

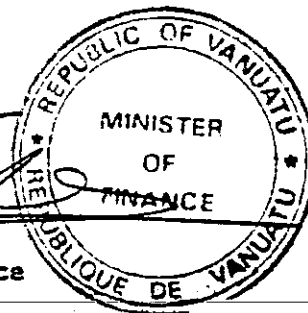
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3)(e) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

CHARLOT SALWAI

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK I. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]


TERMINATION OF APPOINTMENT

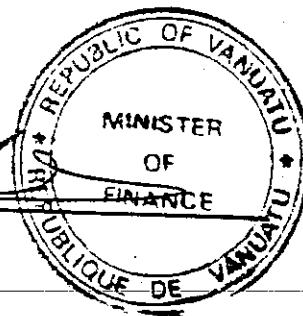
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3)(e) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

ANDRE MANAMOURI

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]


TERMINATION OF APPOINTMENT

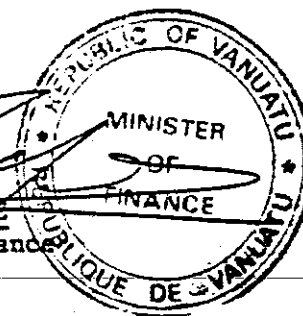
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3)(e) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

PETRE MALSUNGAI

as a member and Chairman of the Vanuatu National Provident Fund Board with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


SARCHIK I. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

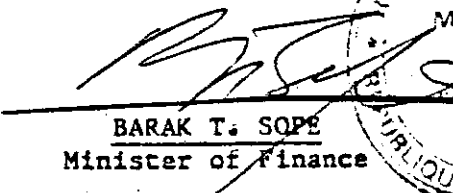
TERMINATION OF APPOINTMENT

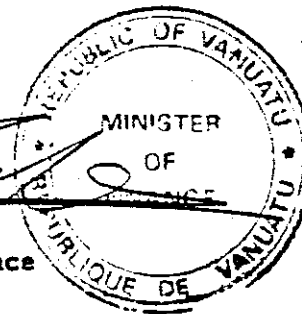
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3)(e) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

TOM KALORIB

as a member and Deputy Chairman of the Vanuatu National Provident Fund Board with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]


TERMINATION OF APPOINTMENT

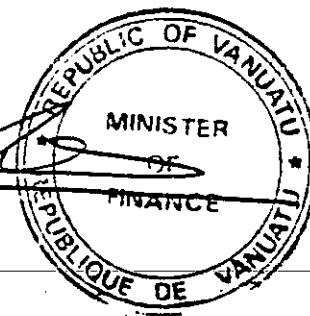
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3)(e) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

ALEX PALAVI

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK I. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

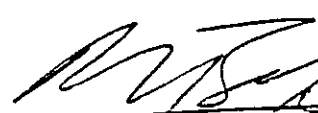
TERMINATION OF APPOINTMENT

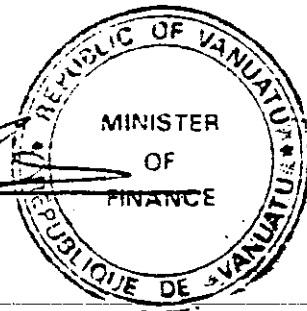
IN EXERCISE of the powers conferred by section 3(3)(e) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I hereby terminate the appointment of -

EDDY SILAS

as a member of the Vanuatu National Provident Fund Board with effect from the date hereof.

MADE at Port Vila this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

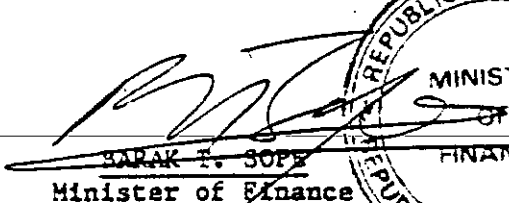
A P P O I N T M E N T

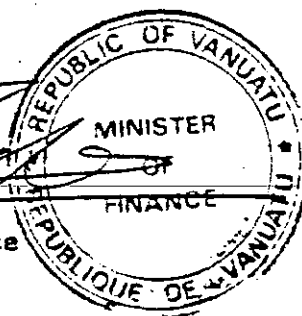
IN EXERCISE of the power conferred upon me by section 4(3) and section 5(1) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby appoint -

WESLEY TAKAU

as a member and Chairman of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu for a period of 3 years with effect from the date hereof.

DATED this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXERCISE of the powers conferred by section 4(4)(a) of the Banking Act [CAP. 63], I hereby order that the licence to carry on banking business as an exempted bank of

MEDITERRANEAN BANK LIMITED

granted on the 25th day of June 1993 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and seal at Port Vila this fifth day of July 1996.



Barak I. Sope
MINISTER OF FINANCE



REPUBLIC OF VANUATU

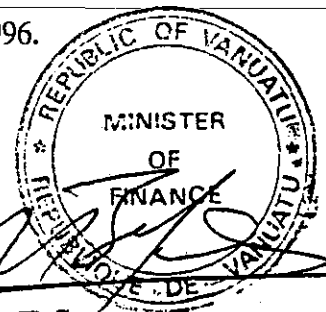
THE BANKING ACT [CAP. 63]

IN EXERCISE of the powers conferred by section 4(4)(a) of the Banking Act [CAP. 63], I hereby order that the licence to carry on banking business as an exempted bank of

HENDERSON PACIFIC PRIVATE BANK LIMITED

granted on the 20th August 1991 shall be and the same is hereby revoked.

Given under my hand and seal at Port Vila this thirtieth day of June 1996.



Barak T. Sope
MINISTER OF FINANCE



REPUBLIC OF VANUATU

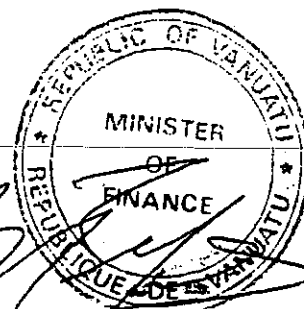
THE BANKING ACT [CAP. 63]

NOTICE is hereby given pursuant to section 4(5) of the Banking Act [CAP. 63] that the banking licence of

INTER FINANCIAL CREDIT BANK LIMITED

granted on 29th December 1993 will on 15th August 1996 by Order be revoked pursuant to section 4(4)(d) of the said Act on the grounds that the company has ceased to carry on banking business in or from within Vanuatu.

Dated at Port Vila this first day of August 1996.



Barak T. Sopa
MINISTER OF FINANCE

NOTE Pursuant to section 4(5) of the said Act, the above-named company may submit a written statement of objections to the making of the said Order.



REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989


A P P O I N T M E N T

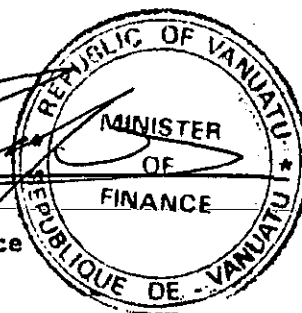
IN EXERCISE of the power conferred upon me by section 4(3) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby appoint -

KALO NIEL

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu for a period of 3 years with effect from the date hereof.

DATED this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

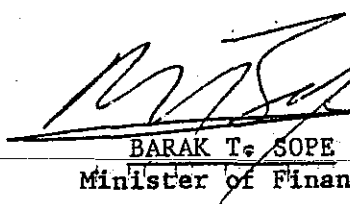
A P P O I N T M E N T

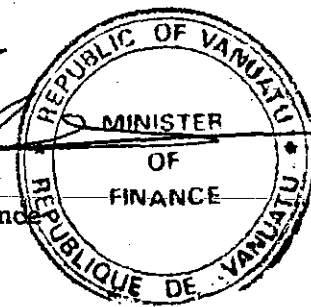
IN EXERCISE of the power conferred upon me by section 4(3) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby appoint -

NOE SAKSAK

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu for a period of 3 years with effect from the date hereof:

DATED this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

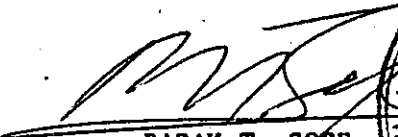
A P P O I N T M E N T

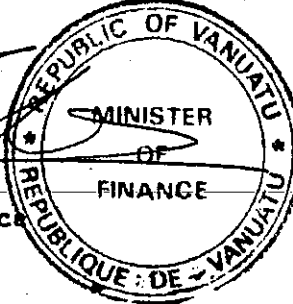
IN EXERCISE of the power conferred upon me by section 4(3) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby appoint -

BAKOA KALTONGGA

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu for a period of 3 years with effect from the date hereof.

DATED this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO. 46 OF 1989

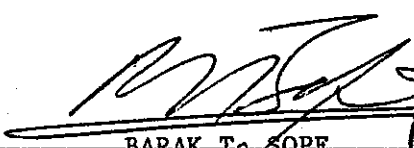
A P P O I N T M E N T

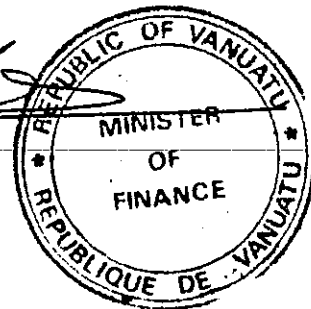
IN EXERCISE of the power conferred upon me by section 4(3) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby appoint -

JOHN TAMATA

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu for a period of 3 years with effect from the date hereof.

DATED this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

THE NATIONAL BANK OF VANUATU ACT NO: 46 OF 1989

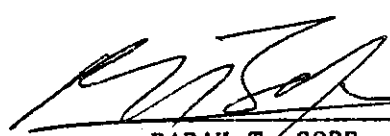
A P P O I N T M E N T

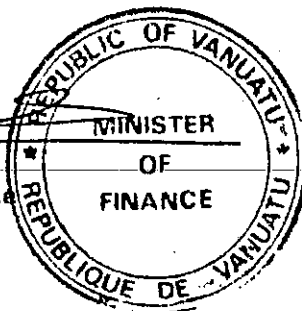
IN EXERCISE of the power conferred upon me by section 4(3) of the National Bank of Vanuatu Act No. 46 of 1989, I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby appoint -

TOM MARAROU

as a member of the Board of Directors of the National Bank of Vanuatu for a period of 3 years with effect from the date hereof.

DATED this 5th day of July, 1996


BARAK T. SOPE
Minister of Finance





REPUBLIC OF VANUATU

VANUATU NATIONAL PROVIDENT FUND ACT [CAP. 189]

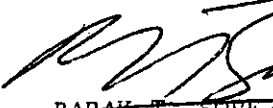
A P P O I N T M E N T

IN EXERCISE of the power conferred upon me by section 3(1) and section 4(1) of the Vanuatu National Provident Fund Act [CAP. 189], I, BARAK T. SOPE, Minister of Finance, hereby appoint -

BAKOA KALTONGGA

as a member and Deputy Chairman of the Vanuatu National Provident Fund Board for a period of 3 years with effect from the date hereof.

DATED this 5th day of July, 1996.


BARAK T. SOPE
Minister of Finance

